

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 650**

Prepracované dňa: 29.11.2022

Katalógové číslo: 770046

Strana 1 z 19

**ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku****1.1. Identifikátor produktu**

ADDINOL Penta-Cool WM 650

UFI: J19G-8W20-V47N-04K3

**1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú****Použitie látky/zmesi**

Kovové obrábacie látky.

**1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov****Výrobca**

Firma: ADDINOL Lube Oil GmbH  
Gebäude 4609  
Ulica: Am Haupttor  
Miesto: D-06237 Leuna  
Telefón: +49 (0) 3461 845-0      Telefax: +49 (0) 3461 845-555  
e-mail: info@addinol.de  
Partner na konzultáciu: Application Technology  
Internet: www.addinol.de  
Informačné oddelenie: ADDINOL Application Technology

**Dodávateľ**

Firma: ADDINOL Central Europe s.r.o.  
organizačná zložka Slovakia  
Ulica: B. Nemcovej 8  
Miesto: SK-811 04 Bratislava  
Telefón: + 421 2 20 545 125  
e-mail: info@addinol.sk

**1.4. Núdzové telefónne číslo:** Narodné toxikologické informačné centrum (NTIC) +421 254 77 41 66**ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti****2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi****Nariadenia (ES) č. 1272/2008**

Eye Dam. 1; H318  
Skin Sens. 1; H317  
Aquatic Chronic 3; H412

Doslovné znenie H-viet: pozri ODDIEL 16.

Zmes je klasifikovaná ako nebezpečná v zmysle Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP].

**2.2. Prvky označovania****Nariadenia (ES) č. 1272/2008****Nebezpečné zložky, ktoré sa musia uvádzať na štítku**

2-fenoxyetanol  
1,2-benzizotiazol-3(2H)-ón; 1,2-benzizotiazolín-3-ón  
oktilinón (ISO); 2-oktyl-2H-izotiazol-3-ón; [OIT]  
2-metyl-2H-izotiazol-3-ón

**Výstražné slovo:** Nebezpečenstvo

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 650**

Prepracované dňa: 29.11.2022

Katalógové číslo: 770046

Strana 2 z 19

**Piktogramy:****Výstražné upozornenia**

- H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.  
 H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.  
 H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

**Bezpečnostné upozornenia**

- P261 Zabráňte vdychovaniu prachu/dymu/plynu/hmly/pár/aerosólov.  
 P272 Je zakázané vyniesť kontaminovaný pracovný odev z pracoviska.  
 P273 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.  
 P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre/prostriedky na ochranu sluchu.  
 P310 Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára.  
 P333+P317 Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: Vyhľadajte lekársku pomoc.  
 P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.  
 P501 Obsahy/nádoby likviduje na príslušnom recyklačnom alebo likvidačnom zariadení.

**Ďalšie pokyny**

Produkt je klasifikovaný a označený podľa smerníc ES alebo príslušných národných zákonov.

**2.3. Iná nebezpečnosť**

Dlhší/opakovaný kontakt s pokožkou môže spôsobiť odmastenie pokožky a viesť k dermatitis.  
 Vytečený produkt nenechajte vsiaknúť do podlahy.  
 Produkt sa nesmie nekontrolovateľne dostať do životného prostredia.

**ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách****3.2. Zmesi**

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 650**

Prepracované dňa: 29.11.2022

Katalógové číslo: 770046

Strana 3 z 19

**Nebezpečné obsiahnuté látky**

Č. CAS	Označenie			Podiel
	Č. v ES	Č. indexu	Č. REACH	
	Klasifikácia (Nariadenia (ES) č. 1272/2008)			
122-99-6	2-fenoxyetanol			5 - < 10 %
	204-589-7	603-098-00-9		
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1, STOT SE 3; H302 H318 H335			
68608-26-4	Sodium sulphonate			1 - < 5 %
	271-781-5			
	Eye Irrit. 2; H319			
68920-66-1	Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated			2,5 - < 5 %
	500-236-9		01-2119489407-26	
	Skin Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H315 H411			
112-34-5	2-(2-butoxyetoxy)etanol; dietylenglykol-monobutyléter			< 5 %
	203-961-6	603-096-00-8		
	Eye Irrit. 2; H319			
2634-33-5	1,2-benzizotiazol-3(2H)-ón; 1,2-benzizotiazolín-3-ón			< 0,25 %
	220-120-9	613-088-00-6		
	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1; H302 H315 H318 H317 H400			
26530-20-1	oktilinón (ISO); 2-oktyl-2H-izotiazol-3-ón; [OIT]			< 0,025 %
	247-761-7	613-112-00-5		
	Acute Tox. 2, Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, Skin Corr. 1, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1A, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H330 H311 H301 H314 H318 H317 H400 H410 EUH071			
2682-20-4	2-metyl-2H-izotiazol-3-ón			< 0,05 %
	220-239-6	613-326-00-9		
	Acute Tox. 2, Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1A, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H330 H311 H301 H314 H318 H317 H400 H410 EUH071			

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 650**

Prepracované dňa: 29.11.2022

Katalógové číslo: 770046

Strana 4 z 19

**Špecifické koncentračné limity, M-faktory a ATE**

Č. CAS	Č. v ES	Označenie	Podiel
		Špecifické koncentračné limity, M-faktory a ATE	
122-99-6	204-589-7	2-fenoxyetanol	5 - < 10 %
		dermálne: LD50 = > 2214 mg/kg; orálne: ATE 1394 mg/kg	
68608-26-4	271-781-5	Sodium sulphonate	1 - < 5 %
		dermálne: LD50 = > 5000 mg/kg; orálne: LD50 = > 5000 mg/kg	
68920-66-1	500-236-9	Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated	2,5 - < 5 %
		dermálne: LD50 = > 2000 mg/kg; orálne: LD50 = > 2000 mg/kg	
112-34-5	203-961-6	2-(2-butoxyetoxy)etanol; dietylenglykol-monobutyléter	< 5 %
		dermálne: LD50 = 2764 mg/kg; orálne: LD50 = 2410 mg/kg	
2634-33-5	220-120-9	1,2-benzizotiazol-3(2H)-ón; 1,2-benzizotiazolín-3-ón	< 0,25 %
		dermálne: LD50 = > 2000 mg/kg; orálne: LD50 = 670 mg/kg Skin Sens. 1; H317: >= 0,05 - 100	
26530-20-1	247-761-7	oktilinón (ISO); 2-oktyl-2H-izotiazol-3-ón; [OIT]	< 0,025 %
		inhalačne: ATE 0,27 mg/kg (prach alebo hmla); dermálne: ATE 311 mg/kg; orálne: ATE 125 mg/kg Skin Sens. 1A; H317: >= 0,0015 - 100 M acute; H400: M=100 M chron.; H410: M=100	
2682-20-4	220-239-6	2-metyl-2H-izotiazol-3-ón	< 0,05 %
		inhalačne: ATE = 0,5 mg/l (pary); inhalačne: ATE = 0,05 mg/l (prach alebo hmla); dermálne: LD50 = 242 mg/kg; orálne: LD50 = 120 mg/kg Skin Sens. 1A; H317: >= 0,0015 - 100 M acute; H400: M=10 M chron.; H410: M=1	

**Ďalšie inštrukcie**

DMSO-Extrakt &lt; 3 %, IP 346.

Systém klasifikácie: Klasifikácia je v súlade s platným zoznamom klasifikácií ES a je doplnená informáciami z odbornej literatúry a informáciami od spoločnosti.

**ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci****4.1. Opis opatrení prvej pomoci****Všeobecné inštrukcie**

Sebaochrana zdravotníkov prvej pomoci. Vymeňte kontaminované oblečenie. Nedávajte si do nohavicových vreciek čistiace handry napustené produktom.

**Pri vdýchnutí**

Postihnutého preneste na čerstvý vzduch. Postihnutého preneste na kľudné miesto a udržujte ho v teple. Pri pretrvávajúcich ťažkostiach vyhľadajte lekára.

**Pri kontakte s pokožkou**

Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom Voda a mydlo. Vymeňte kontaminované oblečenie. Use skin protection ointment after cleaning. Pri podráždení pokožky vyhľadajte lekára.

**Pri kontakte s očami**

Okamžite vypláchnite tečúcou vodou otvorené viečko po dobu 10 až 15 minút. Následne vyhľadajte očného lekára.

**Pri požití**

Nevyvolávajú zvracanie.  
Vypláchnite ústa dôkladne vodou. Okamžite privolajte lekára.

**4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

**4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**

Prvá pomoc, dekontaminácia, symptomatické liečenie.

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 650**

Prepracované dňa: 29.11.2022

Katalógové číslo: 770046

Strana 5 z 19

**ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia****5.1. Hasiace prostriedky****Vhodné hasiace prostriedky**

Pena. Hasiaci prášok. Kysličník uhličitý (CO<sub>2</sub>). Piesok. Prúd vody.

**Nevhodné hasiace prostriedky**

Prudký vodný trysk.

**5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

Pri požiaroch môžu vzniknúť: Kysličník uhličitý (CO<sub>2</sub>). Kysličník uhoľnatý Oxid siričitý (SO<sub>2</sub>). Oxidy dusíka (NO<sub>x</sub>). sadza.

**5.3. Rady pre požiarnikov**

Pri požiaroch: Používať respirátor nezávislý na okolitom vzduchu.

**Ďalšie inštrukcie**

Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia. Na ochranu osôb a chladenie nádob nasadiť v ohrozenej oblasti striekajúci prúd vody. V prípade požiaru alebo výbuchu nevdychujte výpary. Kontaminovanú hasiacu vodu zbierajte oddelene. Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

**ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení****6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy****Všeobecné pokyny**

Mimoriadne nebezpečenstvo v dôsledku vytečenia/rozliatia produktu. Odstráňte všetky zdroje vznietenia. Pri pôsobení plynov, prachov a aerosólov je potrebné používať ochranu dýchania. Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom.

**6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie**

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. V prípade úniku plynu alebo preniknutia do podzemných vôd, pôd alebo do kanalizácií, informujte príslušné úrady. Zabráňte plošnej expanzii (napr. zahradením alebo blokovaním oleja).

**6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie****Ďalšie informácie**

Pozbierať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač). S pozbieraným materiálom zaobchádzajte podľa odseku likvidácie odpadu. Znečistené predmety a podlahu dôkladne očistite podľa predpisov pre životné prostredie.

**6.4. Odkaz na iné oddiely**

Bezpečná manipulácia: pozri oddiel 7

Osobná ochrana: pozri oddiel 8

Oddiel 12: Ekologické informácie

Likvidácia: pozri oddiel 13

**ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie****7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie****Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu**

Pracujte na dobre vetranom mieste alebo s dýchacím filtrom. Vyhnite sa tvorbe olejovej hmly. Pri otvorenom styku sa majú podľa možnosti použiť zariadenia s lokálnym odsávaním. Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom.

**Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu**

Uchovávajúce mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia.

**Pokyny týkajúce sa všeobecnej hygieny v pracovnom prostredí**

Pred prestávkami a po skončení práce si umyte ruky. Okamžite si vyzlečte kontaminovaný odev. Znečistené časti odevu pred opakovaným použitím vyperte. Na pracovisku nejest', nepiť, nefajčiť a nesmrkať.

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 650**

Prepracované dňa: 29.11.2022

Katalógové číslo: 770046

Strana 6 z 19

**7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility****Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby**

Balenia udržiavajte v suchu a zatvorené z dôvodu zabránenia znečisteniu a absorpcii vlhkosti. Uchovávajte nádobu tesne uzavretú na chladnom mieste. Uchovávajte/skladujte iba v pôvodnej nádobe.

**Pokyny k spoločnému skladovaniu**

Uchovávajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.

Zdržovať sa od: Oxidačné činidlo.

**Ďalšie informácie o podmienkach skladovania**

Chrániť pred: UV-žiarenie/slnéčné svetlo. mráz. horúčava.

Odporúčaná skladovacia teplota: 5 - 40°C

**7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia**

Podrobné informácie: pozri technické informácie.

**ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana****8.1. Kontrolné parametre****Najvyššie prípustné expozičné limity chemických faktorov v pracovnom ovzduší**

Č. CAS	Chemická látka	ppm	mg/m <sup>3</sup>	vlá/cm <sup>3</sup>	NPEL	Pôvod
112-34-5	Butyldiglykol; 2-(2-butoxyetoxy)etanol	10	67,5		priemerný	
		15	101,2		krátkodobý	

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

## ADDINOL Penta-Cool WM 650

Prepracované dňa: 29.11.2022

Katalógové číslo: 770046

Strana 7 z 19

## Hodnoty DNEL/DMEL

Č. CAS	Chemická látka			
DNEL typ		Proces expozície	Účinok	Hodnota
122-99-6	2-fenoxyetanol			
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		inhalačne	lokálny	5,7 mg/m <sup>3</sup>
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemicky	2,41 mg/m <sup>3</sup>
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		inhalačne	lokálny	2,41 mg/m <sup>3</sup>
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		dermálne	systemicky	10,42 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		orálne	systemicky	9,23 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, akútna		orálne	systemicky	9,23 mg/kg t.h./deň
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		dermálne	systemicky	20,83 mg/kg t.h./deň
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemicky	5,7 mg/m <sup>3</sup>
68608-26-4	Sodium sulphonate			
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemicky	0,66 mg/m <sup>3</sup>
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		dermálne	systemicky	3,33 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemicky	0,33 mg/m <sup>3</sup>
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		dermálne	systemicky	1,667 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		orálne	systemicky	0,833 mg/kg t.h./deň
68920-66-1	Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated			
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemicky	87 mg/m <sup>3</sup>
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		dermálne	systemicky	1250 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		orálne	systemicky	25 mg/kg t.h./deň
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		dermálne	systemicky	2080 mg/kg t.h./deň
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemicky	294 mg/m <sup>3</sup>
112-34-5	2-(2-butoxyetoxy)etanol; dietylenglykol-monobutyléter			
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		inhalačne	lokálny	67,5 mg/m <sup>3</sup>
Zamestnanec DNEL, akútna		inhalačne	lokálny	101,2 mg/m <sup>3</sup>
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		orálne	systemicky	6,25 mg/kg t.h./deň
2634-33-5	1,2-benzizotiazol-3(2H)-ón; 1,2-benzizotiazolín-3-ón			
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemicky	6,81 mg/m <sup>3</sup>
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		dermálne	systemicky	0,966 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemicky	1,2 mg/m <sup>3</sup>
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		dermálne	systemicky	0,345 mg/kg t.h./deň
2682-20-4	2-metyl-2H-izotiazol-3-ón			
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		inhalačne	lokálny	0,021 mg/m <sup>3</sup>
Zamestnanec DNEL, akútna		inhalačne	lokálny	0,043 mg/m <sup>3</sup>

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 650**

Prepracované dňa: 29.11.2022

Katalógové číslo: 770046

Strana 8 z 19

Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý	inhalačne	lokálny	0,021 mg/m <sup>3</sup>
Spotrebiteľ DNEL, akútna	inhalačne	lokálny	0,043 mg/m <sup>3</sup>
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý	orálne	systemicky	0,027 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, akútna	orálne	systemicky	0,053 mg/kg t.h./deň



## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

## ADDINOL Penta-Cool WM 650

Prepracované dňa: 29.11.2022

Katalógové číslo: 770046

Strana 9 z 19

## Hodnoty PNEC

Č. CAS	Chemická látka		Hodnota
Oddiel pre životné prostredie			
122-99-6	2-fenoxyetanol		
Sladká voda			0,943 mg/l
Sladká voda (občasné uvoľňovanie)			3,44 mg/l
Morská voda			0,094 mg/l
Sladkovodný sediment			7,237 mg/kg
Morský sediment			0,724 mg/kg
Mikroorganizmy v čističkách odpadových vôd			36 mg/l
Pôda			1,31 mg/kg
68608-26-4	Sodium sulphonate		
Sladká voda			1 mg/l
Sladká voda (občasné uvoľňovanie)			10 mg/l
Morská voda			1 mg/l
Sladkovodný sediment			723500000 mg/kg
Morský sediment			723500000 mg/kg
Sekundárna otrava			16,667 mg/kg
Mikroorganizmy v čističkách odpadových vôd			100 mg/l
Pôda			868700000 mg/kg
68920-66-1	Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated		
Sladká voda			0,007 mg/l
Sladká voda (občasné uvoľňovanie)			0,1 mg/l
Morská voda			0,001 mg/l
Sladkovodný sediment			22,79 mg/kg
Morský sediment			2,28 mg/kg
Mikroorganizmy v čističkách odpadových vôd			10000 mg/l
Pôda			1 mg/kg
112-34-5	2-(2-butoxyetoxy)etanol; dietylenglykol-monobutyléter		
Sladká voda			1,1 mg/l
Sladká voda (občasné uvoľňovanie)			11 mg/l
Morská voda			0,11 mg/l
Sladkovodný sediment			4,4 mg/kg
Morský sediment			0,44 mg/kg
Sekundárna otrava			56 mg/kg
Pôda			0,32 mg/kg
2634-33-5	1,2-benzizotiazol-3(2H)-ón; 1,2-benzizotiazolín-3-ón		
Sladká voda			0,00403 mg/l
Sladká voda (občasné uvoľňovanie)			0,0011 mg/l
Morská voda			0,000403 mg/l
Sladkovodný sediment			0,0499 mg/kg
Morský sediment			0,00499 mg/kg
Mikroorganizmy v čističkách odpadových vôd			1,03 mg/l

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 650**

Prepracované dňa: 29.11.2022

Katalógové číslo: 770046

Strana 10 z 19

Pôda		3 mg/kg
26530-20-1	oktilinón (ISO); 2-oktyl-2H-izotiazol-3-ón; [OIT]	
Sladká voda		0,0022 mg/l
Sladká voda (občasné uvoľňovanie)		0,00122 mg/l
Morská voda		0,00022 mg/l
Sladkovodný sediment		0,0475 mg/kg
Morský sediment		0,00475 mg/kg
Pôda		0,0082 mg/kg
2682-20-4	2-metyl-2H-izotiazol-3-ón	
Sladká voda		0,00339 mg/l
Sladká voda (občasné uvoľňovanie)		0,00339 mg/l
Morská voda		0,00339 mg/l
Mikroorganizmy v čističkách odpadových vôd		0,23 mg/l
Pôda		0,047 mg/kg

**Ďalšie upozornenia**

zdroj: TRGS 900

Recommended limit value for cooling lubricants (steam and aerosol)

MAK: 10 mg/m<sup>3</sup>**8.2. Kontroly expozície****Primerané technické zabezpečenie**

Zaistíte dostatočné vetranie a bodové odsávanie na kritických miestach.

**Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky****Ochrana očí/tváre**

Tesné uzavreté ochranné okuliare. DIN-/EN-normy: EN 166

**Ochrana rúk**

Overené ochranné rukavice k noseniu: DIN-/EN-normy: EN ISO 374

Doba nosenia pri stálom kontakte: 480 min

Vhodný materiál: NBR (nitrilový kaučuk).

Hrúbka rukavicového materiálu: 0.7 mm.

Doba nosenia pri príležitostnom kontakte (striekance): 30 min

Vhodný materiál: NBR (nitrilový kaučuk).

Hrúbka rukavicového materiálu: 0.4 mm

Preventívna ochrana pokožky pleťovým krémom.

**Ochrana pokožky**

Noste vhodný ochranný odev. Vymeňte kontaminované oblečenie. Nedávajte si do nohavícových vreciek handry napustené produktom.

**Ochrana dýchacieho ústrojenstva**

Keď nie je možné technické odsávanie alebo vetranie vzduchu alebo je nedostačujúce, musia byť použité ochranné dýchacie zariadenia. ťľpná maska (DIN EN136). Ochrana dýchacích ciest s filtrami proti plynom a parám s bodom varu vyšším ako 65°C - typ A: A1: &lt;1000 ppm; A2: &lt;5000 ppm; A3: &lt;10000 ppm.

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 650**

Prepracované dňa: 29.11.2022

Katalógové číslo: 770046

Strana 11 z 19

**ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti****9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

Fyzikálny stav:	kvapalný
Farba:	hnedý
Zápach:	po: minerálny olej.
Prahová hodnota zápachu:	nie je stanovené

**Metóda****Zmena skupenstva**

Teplota topenia/tuhnutia:	Nie sú k dispozícii žiadne dáta	
Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu:	> 100 °C	
Pourpoint:	Nie sú k dispozícii žiadne dáta	
Teplota vzplanutia:	> 100 °C	DIN EN ISO 2592

**Horľavosť**

tuhý/kvapalný:	Nie sú k dispozícii žiadne dáta
plyn:	Nie sú k dispozícii žiadne dáta

**Výbušné vlastnosti**

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

Dolný limit výbušnosti:	0,6 obj. %
Horný limit výbušnosti:	6,5 obj. %
Teplota samovznietenia:	> 240 °C

**Teplotu samovznietenia**

tuhá látka:	Nie sú k dispozícii žiadne dáta
plyn:	Nie sú k dispozícii žiadne dáta

Teplota rozkladu: Nie sú k dispozícii žiadne dáta

Hodnota pH (pri 20 °C): 9,2 5% - DIN 51369

Kinematická viskozita: 230 mm<sup>2</sup>/s DIN EN ISO 3104  
(pri 20 °C)

Rozpustnosť vo vode: veľmi dobre rozpustný.

**Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách**

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

Rozdeľovacia konštanta: Nie sú k dispozícii žiadne dáta

Tlak pary: Nie sú k dispozícii žiadne dáta

Hustota (pri 15 °C): 0,979 g/cm<sup>3</sup> DIN EN ISO 12185

Relatívna hustota pár: Nie sú k dispozícii žiadne dáta

**9.2. Iné informácie****Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti**Oxidačné vlastnosti  
Nie sú k dispozícii žiadne dáta**Ostatné bezpečnostné charakteristiky**

Relatívna rýchlosť odparovania: Nie sú k dispozícii žiadne dáta

**Ďalšie inštrukcie**

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 650**

Prepracované dňa: 29.11.2022

Katalógové číslo: 770046

Strana 12 z 19

**ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita****10.1. Reaktivita**

Výrobok je stály pri skladovaní pri normálnych teplotách okolia.

**10.2. Chemická stabilita**

Zmes je chemicky stabilná pri odporúčaných podmienkach skladovania, použitia a teploty.

**10.3. Možnosť nebezpečných reakcií**

Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

**10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť**

Pozri kapitolu 7 Nie sú potrebné žiadne opatrenia nad rámec.

**10.5. Nekompatibilné materiály**

Reaguje s : Oxidačné činidlo, silný.

**10.6. Nebezpečné produkty rozkladu**

Pri požiaroch môžu vzniknúť: Kyslíčnik uhličitý (CO<sub>2</sub>). Kyslíčnik uhoľnatý Oxid siričitý (SO<sub>2</sub>). Oxidy dusíka (NO<sub>x</sub>). sadza.

**ODDIEL 11: Toxikologické informácie****11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008****Akútna toxicita**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Netestovaná zmes.

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 650**

Prepracované dňa: 29.11.2022

Katalógové číslo: 770046

Strana 13 z 19

Č. CAS	Označenie				
	Proces expozície	Dávka	Druh	Zdroj	Metóda
122-99-6	2-fenoxyetanol				
	orálne	ATE 1394 mg/kg			
	dermálne	LD50 > 2214 mg/kg	Králík	J. Am. Coll. Toxicol. 9(2): 259-277 (198)	other: Draft IRLG
68608-26-4	Sodium sulphonate				
	orálne	LD50 > 5000 mg/kg	Potkan	Study report (1985)	OECD Guideline 401
	dermálne	LD50 > 5000 mg/kg	Králík	Study report (1981)	OECD Guideline 402
68920-66-1	Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated				
	orálne	LD50 > 2000 mg/kg	Potkan	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	dermálne	LD50 > 2000 mg/kg	Králík	Study report (1982)	OECD Guideline 402
112-34-5	2-(2-butoxyetoxy)etanol; dietylenglykol-monobutyléter				
	orálne	LD50 2410 mg/kg	Myš	Study report (1981)	OECD Guideline 401
	dermálne	LD50 2764 mg/kg	Králík	Study report (1981)	OECD Guideline 402
2634-33-5	1,2-benzizotiazol-3(2H)-ón; 1,2-benzizotiazolín-3-ón				
	orálne	LD50 670 mg/kg	Potkan	Study report (1988)	OECD Guideline 401
	dermálne	LD50 > 2000 mg/kg	Potkan	Study report (1994)	OECD Guideline 402
26530-20-1	oktilinón (ISO); 2-oktyl-2H-izotiazol-3-ón; [OIT]				
	orálne	ATE 125 mg/kg			
	dermálne	ATE 311 mg/kg			
	inhalačne prach/hmla	ATE 0,27 mg/kg			
2682-20-4	2-metyl-2H-izotiazol-3-ón				
	orálne	LD50 120 mg/kg	Potkan	Study report (2002)	EPA OPPTS 870.1100
	dermálne	LD50 242 mg/kg	Potkan	Study report (1999)	OECD Guideline 402
	inhalačne výpary	ATE 0,5 mg/l			
	inhalačne prach/hmla	ATE 0,05 mg/l			

**Žieravosť a dráždivosť**

Spôsobuje vážne poškodenie očí.

Žieravosť/dráždivosť kože: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Senzibilizačný účinok**

Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. (1,2-benzizotiazol-3(2H)-ón; 1,2-benzizotiazolín-3-ón; oktilinón (ISO); 2-oktyl-2H-izotiazol-3-ón; [OIT]; 2-metyl-2H-izotiazol-3-ón)

**Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia**

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 650**

Prepracované dňa: 29.11.2022

Katalógové číslo: 770046

Strana 14 z 19

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Dlhší/opakovaný kontakt s pokožkou môže spôsobiť odmastenie pokožky a viesť k dermatitis.

**Aspiračná nebezpečnosť.**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**11.2. Informácie o inej nebezpečnosti****Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

nepoužiteľné

**ODDIEL 12: Ekologické informácie****12.1. Toxicita**

Netestovaná zmes.

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

## ADDINOL Penta-Cool WM 650

Prepracované dňa: 29.11.2022

Katalógové číslo: 770046

Strana 15 z 19

Č. CAS	Označenie					
	Toxicita pre vodné prostredie	Dávka	[h]   [d]	Druh	Zdroj	Metóda
122-99-6	2-fenoxyetanol					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 344 mg/l	96 h	Pimephales promelas	Publication (1984)	other: ASTM
	Akútna toxicita rias	ErC50 > 100 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (2012)	OECD Guideline 201
	Akútna toxicita crustacea	EC50 > 500 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (1989)	other: EU guideline 79/831 EEC, Annex V,
	Toxicita pre ryby	NOEC 23 mg/l	34 d	Pimephales promelas	Study report (2005)	OECD Guideline 210
	Toxicita crustacea	NOEC 9,43 mg/l	21 d	Daphnia magna	Study report (2006)	OECD Guideline 211
	Akútna bakteriálna toxicita	(EC50 > 1000 mg/l)	0,5 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	Study report (2002)	OECD Guideline 209
68608-26-4	Sodium sulphonate					
	Akútna toxicita rias	ErC50 > 1000 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	Study report (1994)	EPA OTS 797.1050
68920-66-1	Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 108 mg/l	96 h	Danio rerio	Study report (2008)	OECD Guideline 203
	Akútna toxicita rias	ErC50 > 100 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (1997)	other: EU-Guideline 92/69/EWG
	Akútna toxicita crustacea	EL50 51 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (2000)	OECD Guideline 202
	Toxicita pre ryby	NOEC 0,16 mg/l	10 d	Pimephales promelas	Study report (1995)	The effect of the test substance on surv
	Toxicita crustacea	NOEC 0,77 mg/l	21 d	Daphnia magna	Publication (1999)	other: USEPA-TSCA
112-34-5	2-(2-butoxyetoxy)etanol; dietylénglykol-monobutyléter					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 1300 mg/l	96 h	Lepomis macrochirus	J Haz Mat, 1, p303-18 (1977)	OECD Guideline 203
	Akútna toxicita rias	ErC50 > 100 mg/l	96 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (1992)	OECD Guideline 201
	Akútna toxicita crustacea	EC50 > 100 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (1992)	EU Method C.2
2634-33-5	1,2-benzizotiazol-3(2H)-ón; 1,2-benzizotiazolín-3-ón					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 ca. 16,7 mg/l	96 h	Cyprinodon variegatus	REACH Registration Dossier	other:
	Akútna toxicita rias	ErC50 0,15 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	Study report (1994)	OECD Guideline 201
	Akútna toxicita crustacea	EC50 2,94 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (1995)	OECD Guideline 202
	Akútna bakteriálna toxicita	(EC50 13 mg/l)	3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 209
26530-20-1	oktilinón (ISO); 2-oktyl-2H-izotiazol-3-ón; [OIT]					

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 650**

Prepracované dňa: 29.11.2022

Katalógové číslo: 770046

Strana 16 z 19

	Akútna toxicita pre ryby	LC50 mg/l	0,122	96 h		Study report (2018)	other: From Episuite v4.11
	Akútna toxicita rias	ErC50 mg/l	0,15	96 h		Study report (2018)	other: From Episuite v4.11
	Akútna toxicita crustacea	EC50 mg/l	0,181	48 h	Daphnia sp.	Study report (2018)	other: From Episuite v4.11
2682-20-4	2-metyl-2H-izotiazol-3-ón						
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 mg/l	4,77	96 h	Oncorhynchus mykiss	REACH Registration Dossier	EPA OPP 72-1
	Akútna toxicita rias	ErC50 mg/l	0,069	96 h	Skeletonema costatum	Study report (2004)	EPA OPPTS 850.5400
	Akútna toxicita crustacea	EC50 mg/l	0,934	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	EPA OPP 72-2
	Toxicita pre ryby	NOEC mg/l	4,93	98 d	Oncorhynchus mykiss	REACH Registration Dossier	EPA OPPTS 850.1400
	Toxicita crustacea	NOEC mg/l	0,044	21 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	EPA OPPTS 850.1300
	Akútna bakteriálna toxicita	(EC50 41 mg/l)		3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 209

**12.2. Perzistencia a degradovateľnosť**

Nie je ľahko biologicky odbúrateľný (podľa OECD-kritérií). Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

**12.3. Bioakumulačný potenciál**

Netestovaná zmes.

**Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda**

Č. CAS	Označenie	Log Pow
122-99-6	2-fenoxyetanol	1,2
68608-26-4	Sodium sulphonate	18,05
68920-66-1	Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated	ca. 7,19
112-34-5	2-(2-butoxyetoxy)etanol; dietylénglykol-monobutyléter	1
2634-33-5	1,2-benzizotiazol-3(2H)-ón; 1,2-benzizotiazolín-3-ón	0,63
26530-20-1	oktilinón (ISO); 2-oktyl-2H-izotiazol-3-ón; [OIT]	2,61
2682-20-4	2-metyl-2H-izotiazol-3-ón	-0,486

**BCF**

Č. CAS	Označenie	BCF	Druh	Zdroj
122-99-6	2-fenoxyetanol	0,349	calculation	QSAR (2007)
68920-66-1	Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated	387,5	Pimephales promelas	Publication (2000)
2634-33-5	1,2-benzizotiazol-3(2H)-ón; 1,2-benzizotiazolín-3-ón	ca. 6,62	Lepomis macrochirus	REACH Registration D
26530-20-1	oktilinón (ISO); 2-oktyl-2H-izotiazol-3-ón; [OIT]	1,284	fish unspecified	Study report (2018)
2682-20-4	2-metyl-2H-izotiazol-3-ón	5,75	Lepomis macrochirus	REACH Registration D

**12.4. Mobilita v pôde**

Je ťažko eliminovateľný z vody.

**12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.



**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 650**

Prepracované dňa: 29.11.2022

Katalógové číslo: 770046

Strana 17 z 19

**12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

Tento výrobok neobsahuje látku, ktorá má vlastnosti endokrinných disruptorov vo vzťahu k iným ako cieľovým organizmom, pretože žiadna zložka nespĺňa dané kritériá.

**12.7. Iné nepriaznivé účinky**

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

**Všeobecné údaje**

Produkt sa nesmie nekontrolovateľne dostať do životného prostredia.

**ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní****13.1. Metódy spracovania odpadu****Informácie o zneškodňovaní**

Nesmie sa likvidovať spolu s odpadom z domácností. Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

**Kl'úč odpadu produktu**

120107 ODPADY Z TVAROVANIA A FYZIKÁLNEJ A MECHANICKEJ ÚPRAVY POVRCHOV KOVOV A PLASTOV; Odpady z tvarovania a fyzikálnej a mechanickej úpravy povrchov kovov a plastov; minerálne rezné oleje neobsahujúce halogény (okrem emulzií a roztokov); nebezpečný odpad

**Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky**

Kontaminované balenia sa musia vyprázdniť bezo zvyšku a môžu byť opätovne použité po náležitom vyčistení. Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov. Balenia, ktoré sa nedajú očistiť, sú k likvidácii.

**ODDIEL 14: Informácie o doprave****Pozemná doprava (ADR/RID)**

- 14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:** -
- 14.2. Správne expedičné označenie OSN:** -
- 14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:** -
- 14.4. Obalová skupina:** -

**Vnútrozemská lodná doprava (ADN)**

- 14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:** -
- 14.2. Správne expedičné označenie OSN:** -
- 14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:** -
- 14.4. Obalová skupina:** -

**Nármorná preprava (IMDG)**

- 14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:** -
- 14.2. Správne expedičné označenie OSN:** -
- 14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:** -
- 14.4. Obalová skupina:** -

**Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR**

- 14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:** -
- 14.2. Správne expedičné označenie OSN:** -

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 650**

Prepracované dňa: 29.11.2022

Katalógové číslo: 770046

Strana 18 z 19

**14.3. Trieda, resp. triedy  
nebezpečnosti pre dopravu:** -

**14.4. Obalová skupina:** -

**14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie**

NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ  
PROSTREDIE: Nie

**14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa**

Ak nie je stanovené inak, musia byť dodržané všeobecné opatrenia pre bezpečnú prepravu.

**14.7. Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO**

nepoužiteľné

**Ďalšie inštrukcie**

Žiaden nebezpečný tovar v zmysle predpisov o preprave.

**ODDIEL 15: Regulačné informácie****15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia****Regulačné informácie EÚ**

Obmedzenia použitia (REACH, príloha XVII):

Záznam 3, Záznam 55

**Národné predpisy**

Trieda ohrozenia vody (D): 2 - ohrozujúce vodu

**15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti**

Posúdenia bezpečnosti látok neboli vykonané pre látku v tejto zmesi.

**ODDIEL 16: Iné informácie****Zmeny**

Táto karta bezpečnostných údajov obsahuje zmeny oproti predchádzajúcej verzii v oddieli(och): 2,7,15.

**Skratky a akronymy**

Skratky a akronymy pozri v ECHA: Usmernenia k požiadavkám na informácie a k hodnoteniu chemickej bezpečnosti, kapitola R.20 (zoznam pojmov a skratiek).

**Klasifikácia zmesi a použitá metóda hodnotenia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]**

Klasifikácia	Postup klasifikácie
Eye Dam. 1; H318	Kalkulačný postup
Skin Sens. 1; H317	Kalkulačný postup
Aquatic Chronic 3; H412	Kalkulačný postup

**Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)**

H301	Toxický po požití.
H302	Škodlivý po požití.
H311	Toxický pri kontakte s pokožkou.
H314	Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
H315	Dráždi kožu.
H317	Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
H318	Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H330	Smrteľný pri vdýchnutí.
H335	Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
H400	Veľmi toxický pre vodné organizmy.
H410	Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 650**

Prepracované dňa: 29.11.2022

Katalógové číslo: 770046

Strana 19 z 19

H411	Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
H412	Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
EUH071	Žieravé pre dýchacie cesty.

**Ďalšie informácie**

Zmes je klasifikovaná ako nebezpečná v zmysle Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP].

Údaje v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedajú najlepším znalostiam našich súčasných poznatkov, vydaných tlačou. Informácie v tejto karte bezpečnostných údajov Vám majú poskytnúť podklady pre bezpečné zaobchádzanie s produktom pri skladovaní, spracovaní, preprave a zneškodnení. Údaje sú neprenosné na iné produkty. Pokiaľ sa produkt s ostatnými materiálmi zmieša, premieša alebo spracuje, nemôžu sa údaje v tejto karte bezpečnostných údajov, pokiaľ nie je uvedené výslovne niečo iné, prenášať na takto zhotovený nový materiál.

Súčasnú zákony a nariadenia musí príjemca našich výrobkov dodržiavať vo svojej vlastnej zodpovednosti.

*(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)*